

LA BOURSE	
Closure d'hier à Galata	
L'or	722 —
L'argent	739 —
Francs	277 —
Lires	152 —
Ducatines	77 —
Lei	10 25
Marks	7 25
Levas	21 50

LE BOSPHORE

Grâcez, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-LOUIS COURIER.

3me Année. — No 830

DIMANCHE

16

JUILLET 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Ltgs.	Ltgs.
Constantinople	9
Province	11
Etranger frs...100	frs...60

AU PAYS DE LA FAMINE

La danse des milliards

Quand, à Gênes, la délégation soviétique a pompeusement et impudemment déclaré devant la Conférence l'exposé économique, tout tissu de mensonges, qui tendait à démontrer la capacité de production et celle de paiement de la Russie, on a reçu ce factum *ad referendum*. Etait-ce politesse excessive ou condescendance préconçue? Se prononcer à cet égard serait assez difficile. Mais à La Haye, les experts, hommes de chiffres par définition, n'ont pas eu de ces euphémismes ou de ces condescendances. Ils ont nettement déclaré que le budget aux eux remis par Litvinoff était faux, archiaux. Il y a longtemps que les gens au courant des choses de Russie soutenaient que les Soviets se payaient la tête de l'Europe, allant agréablement la mystification au chantage. Après la démonstration de La Haye, succédant à celle de Gênes et plus concluante encore, il n'y a plus à l'ignorer que ceux qui s'obstinent à ne rien savoir.

Ce que les Soviets veulent avant tout, c'est de l'argent. Pour arriver à extorquer les crédits qu'ils sollicitent, tous les moyens leur sont bons et les mensonges les plus éhontés ne sont que bagatelle. Par la présentation aux experts d'un budget fictif, il s'agissait de prouver, si possible, que les finances bolchéviques étaient aussi bien réglées que du papier à musique et que les capitaux européens ne devaient pas craindre de se risquer en Russie. Ce qu'il y a de piquant dans les falsifications auxquelles se livrent les Soviets c'est que celles-ci s'adressaient, non plus à des politiciens à qui l'art de grouper les chiffres peut en imposer, mais à des spécialistes en matière financière, à des experts jurés et asservis. On ne saurait croire que les Soviets se soient flattés de mettre en défaut la science de ceux-ci. Qu'espéraient-ils alors? De la complaisance? Si tel a été leur calcul, ils sont bien quinaults. Il est vrai que si le coup avait réussi, ils auraient pu se vanter d'avoir fait un coup de maître. Les experts authentifiant la régularité et le bon ordre des finances bolchéviques, avançant en quelque sorte le budget russe, quelle superbe occasion de battre la grosse caisse en faveur d'un emprunt russe et de convaincre M. Gogo du bénéfice qu'il aurait à y souscrire! Mais il en a été autrement. Les experts affirment que le budget russe n'est qu'un tromperie, n'est que fumée.

Tout d'abord, les financiers bolchéviques font valser les roubles-or avec les roubles-papier de telle sorte qu'il devient de ne peut plus difficile de savoir avec laquelle de ces deux catégories de monnaies on a affaire. Il est vrai que Moscou prétend tabler sur une valorisation du rouble. A la fin de l'année dernière, le rouble-papier était tombé à 0,000,025 du rouble-or. Dans la deuxième quinzaine d'avril, il tombait de 0,000,002 perdant ainsi 23 des millièmes. Au 1er mai de cette année, une livre sterling équivalait à huit millions de roubles et, au 31 mai, à 10,600,000. Belle valorisation, en vérité! On ne saurait, du reste, s'en étonner le moins du monde. La presse à billets fonctionne à toute vapeur, tellement même que, bientôt, la valeur de toute une émission de roubles-papier ne suffira pas à couvrir les frais de son impression.

Pendant la guerre, le gouvernement impérial avait émis pour huit milliards de roubles-papier. Les Soviets portent ce chiffre: en 1918, à 34 milliards; en 1919, à 163; en 1920, à 955 et, l'année dernière, à 10,000 milliards. Ce n'est plus, à vrai dire, par milliards que compte actuellement le bolchévisme. Le cycle du milliard est

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE NUMÉRO 100 PAR 5

Les deux avions italiens arrivent à Constantinople

Constantinople, 15. T.H.R. — On attend aujourd'hui l'arrivée à Constantinople de deux aéroplanes italiens qui sont en train d'effectuer une tournée en Europe Orientale.

La visite à Constantinople de ces aéroplanes a été autorisée par les autorités militaires alliées. Ces aéroplanes atterrissent sur le champ d'aviation militaire français de San-Séfano.

Ces deux avions, venant en dernier lieu de Sofia et d'Andrinople, appartiennent au type aérobus Italia Breda. Ils ont à bord les passagers suivants :

M. Umberto Collamorini, M. Claudio Fabri, collaborateurs de grands quotidiens italiens, Madame Giuseppina Collamorini Brasca et Madame Lina Perna Modigliani, l'ingénieur Tomaso Sarri, l'organisateur du raid, M. Angelo Menegali d'Orvieto, pilote, M. Furio Diolalevi et M. Mario D'Urso, surnommé le roi de l'acrobatie italienne.

Les excursionistes partis de Milan se proposent de faire le trajet suivant : Constantinople - Constantza - Bucarest - Odessa-Jassi-Lemberg - Varsouie - Posen-Berlin-Dresde - Prague - Vienne - Udine-Pologne-Rome. Ils espèrent pouvoir compléter le circuit en quarante jours.

La visite à Constantinople dure 10 jours et a une vitesse de 151 km. à l'heure; il consomme 200 kgs de benzine à l'heure et possède deux moteurs de 300 H.P. chacun. Il est muni d'une excellente cabine avec tout le confort pour neuf voyageurs. Aussi complète-t-il parmi les meilleurs avions à passagers.

La délégation russe a quitté La Haye

La Haye, 14. T. H. R. — La délégation russe quittera La Haye aujourd'hui; elle refuse de signer le protocole des procès-verbaux d'entérinement. On signale l'arrivée de Krassine à Berlin.

On prévoit que la Conférence de La Haye sera clôturée le 21 courant après élaboration et approbation des rapports des sous-commissions.

La commission des réparations refuse le moratorium à l'Allemagne

Paris, 14. T. H. R. — La commission des réparations répond à l'Allemagne; 10 pas de moratoire sous peine de grands inconvénients, se résoudre à une offensive. Celle-ci sera déclenchée d'un côté ou de l'autre.

C'est cette conviction qui pousse l'état-major turc à intensifier ses préparatifs.

Avec l'approbation d'Ismet pacha, ledit état-major apporte certaines modifications à son ancien plan.

Au Boukhara

Les Soviets maîtres de la situation

On mande de Moscou à la mission soviétique à Angora qu'à la suite des combats engagés entre les bolcheviks et les antibolcheviks, ceux-ci ont été délogés de toutes leurs positions. Leur chef a pris la fuite. Le gouvernement a été assumé en partie par les Soviets.

Une mission financière et économique russe

Une mission financière et économique russe composée de sept personnes a quitté Novorossisk à destination de Samsoun. Elle est chargée de régler les rapports financiers et économiques entre Moscou et Angora.

Un attentat a troublé la fête du 14 juillet à Paris



Le Général PELLE

Paris, 14. T. H. R. — L'Agence Havas télégraphie :

Au passage du cortège revenant de la revue, avenue Marigny, un individu se mit à tirer deux coups de revolver dans la direction de la voiture du préfet de police. Personne ne fut atteint et l'individu fut arrêté.

Paris, 14. T. H. R. — La voiture du préfet de police précéda celle du président de la République. La foule se ria sur l'individu qui fut arrêté.

M. Millerand, par suite du bruit des voitures, ne s'aperçut pas de l'attentat. Mais au courant dès son arrivée à l'Élysée, il félicita vivement le préfet de police qui, nullement impressionné par les coups de feu dirigés contre lui, remercia le président de la République en ajoutant : « C'est le baptême du feu! »

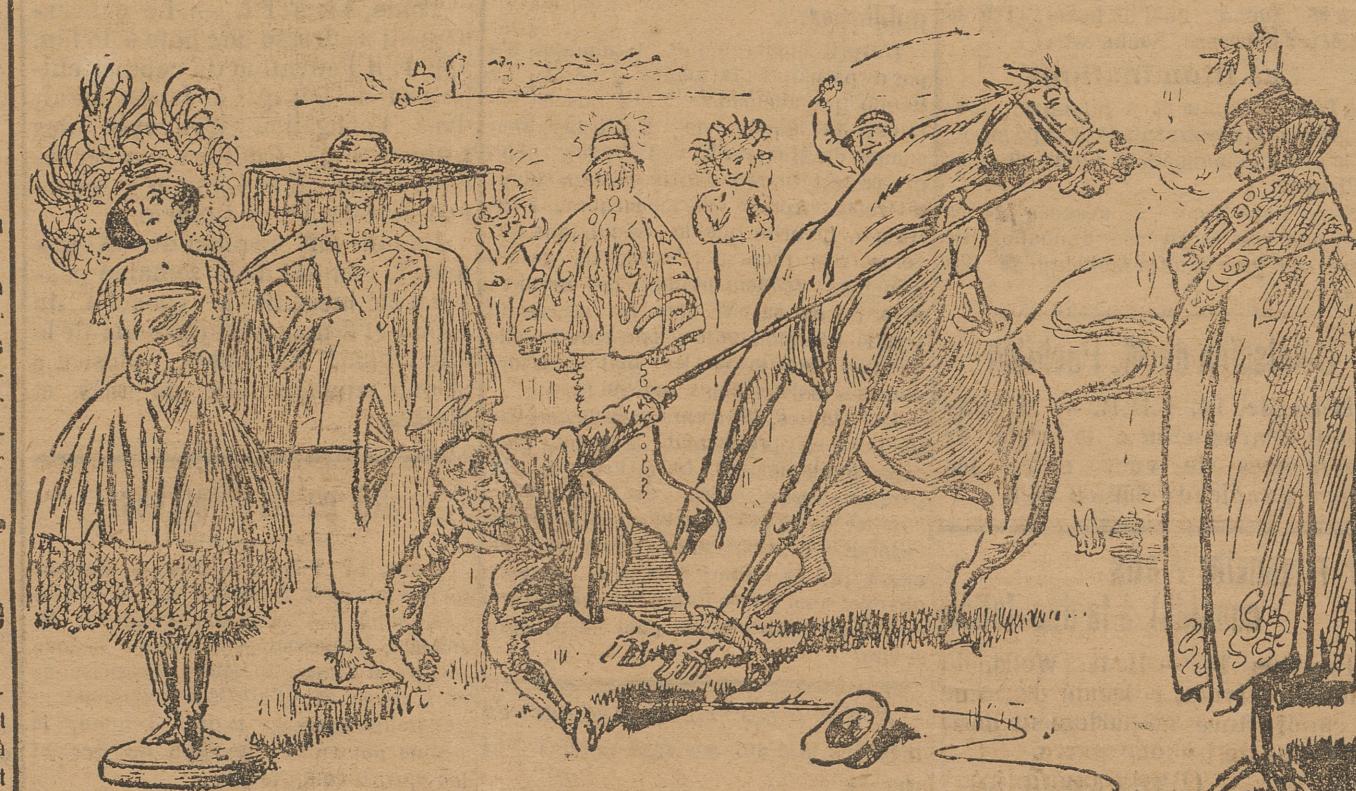
L'agresseur nommé Bouvet dit « Juvenis » est âgé de 23 ans. Il est dessinateur dans une usine d'automobiles; c'est un anarchiste notoire, membre de cercles communistes. Il déclara avoir tiré pour appeler l'attention publique sur la situation du prolétariat.

Bouvet fut trouvé porteur d'un second revolver et de 25 cartouches. Il fut déjà condamné à une année de prison pour propagande anarchiste et excitations à la violence. Il prétendit avoir voulu tirer dans la direction de la voiture présidentielle, mais ne voulait tuer personne.

Angleterre et Etats-Unis

London, 14. T. H. R. — L'Angleterre verse aux Etats-Unis 12 millions de dollars pour ses transports pendant la guerre.

LES COURSES DE MACRIKEUY



L'entraîneur s'efforce d'accoutumer le favori à la vue des nouvelles toilettes...

NOS DÉPÈCHES

M. Khanzadian est chargé d'une mission scientifique

Athènes 14 juillet
Les travaux géographiques du capitaine hydrographe Khanzadian, de Smyrne, ayant été hautement appréciés par le gouvernement hellénique, il a été chargé d'une mission purement scientifique. Il a été chargé d'une mission purement scientifique.

Le prince de Galles chez M. Lloyd George

Londres, 14. — Le prince de Galles a été l'hôte de M. Lloyd George à un banquet que le premier ministre britannique a offert dans sa résidence officielle de Downing Street. Son Altesse Royale a déclaré que durant ces trois dernières années, le Royaume a été pour lui comme une seconde maison. Il s'est rendu aux Indes dans l'espérance d'apprendre quelque chose de cette contrée et se faire connaître d'elle.

Son Altesse Royale a quitté les Indes plein d'optimisme.

(Leafed Press)

Fethi bey à Beyrouth

Son entrevue avec le général Gouraud

Le 12 juillet, Fethi bey, commissaire à l'intérieur, a eu une entrevue à Beyrouth avec le général Gouraud.

L'entretien a roulé sur les rapports franco-turcs et le mode d'application de l'accord concernant la Cilicie. La tâche de Mouheddine pacha s'en est trouvée facilitée.

Le général Gouraud, Fethi bey, a reçu le général Mouheddin pacha et s'est entretenu avec lui pendant plus de 3 heures.

Le voyage du roi de Yougo-Slavie

Belgrade, 14. A. T. I. — Le roi Alexandre et la reine Marie quittent Belgrade le 1er août pour se rendre à Ragusa où arriveront aussi le roi et la reine de Roumanie.

Le 12 juillet, Fethi bey, commissaire à l'intérieur, a eu une entrevue à Beyrouth avec le général Gouraud.

La crise polonaise

Varsovie, 14. T. H. R. — Le maréchal Piłsudski renonce à démissionner. La commission spéciale du parlement désigna M. Korfanty.

Le maréchal estimant cette candidature inopportune, annonça son intention de démissionner.

L'affaire des immeubles Camondo

La presse turque mène grand bruit autour d'une affaire dite des immeubles Camondo.

Ainsi que l'on sait, à la suite de la mort du vieux Camondo, le riche banquier israélite, survivant à Paris il y a plus de 40 ans, une question surgit touchant les immeubles yakoufs qu'il possédait ici et dont la valeur est estimée actuellement à 15 millions de livres: à qui reviendraient ces immeubles?

Car le défunt ne possédait pas, paraît-il, d'héritier direct, et selon la loi régnant les yakoufs — loi modifiée depuis — lesdits immeubles ne pouvaient que tomber en déshérence, ou plutôt revenir au mahal.

L'affaire fit beaucoup de bruit à l'époque. Finalement, un arrangement intervint. La succession Camondo paya 40,000 livres moyennant quoi le transfert des immeubles eut lieu en leur nom.

Si nous nous trompons pas, un iradjé impérial fut même promulgué reconnaissant les droits de la succession Camondo à ces immeubles. C'est donc là une affaire réglée.

Quel est le but du tapage mené aujourd'hui par la presse d'outre-mer?

L'akcham a interrogé Chemeddine bey, directeur des immeubles yakoufs, qui lui a répondu que le dossier de l'affaire Camondo avait été trouvé aux archives et qu'il faisait l'objet d'un examen.

NOUVELLES DE GRECE

La société archéologique italienne
A la suite d'une décision du conseil archéologique, les fouilles sont autorisées à Mytilène. Elles seront exécutées aux frais de la société archéologique italienne.

Nouvelle source de richesses

Suivant l'ordre du ministère de l'agriculture, un essai de production d'huile de rose, sur une vaste échelle, a été fait dans le territoire de Volos, sous la conduite du directeur du Laboratoire de chimie à l'école supérieure d'agriculture et il a donné des résultats très satisfaisants.

On peut en augurer qu'une extension méthodiquement donnée à la culture des roses permettrait d'ouvrir à la Grèce une nouvelle source de richesses, c'est-à-dire l'industrie de l'huile de roses.

Le pétrole

Une commission composée de plusieurs hommes d'affaires anglais s'est rendu auprès du ministère de l'économie nationale et lui a demandé l'autorisation de procéder à des recherches en Macédoine et en Epire pour y découvrir des sources de pétrole dont ils demanderont ensuite l'exploitation. Cette autorisation leur a été accordée.

Les affaires d'Allemagne

Berlin, 14. T.H.R. — Malgré l'opposition de la Bavière, le conseil d'Etat adopta la loi créant l'office de police criminelle.

Les démocrates du centre déclarèrent que les socialistes ne consentiraient pas à un élargissement de la majorité vers la gauche, et les inviteront à fusionner avec les indépendants.

Munich, 14. T.H.R. — Le chef du parti populaire bavarois déclara qu'il ne conspirerait jamais avec le prince Rupprecht pour le démantèlement de la monarchie en Bavière, ce qui ne pourraient avoir lieu que dans le cas de séparation de l'Allemagne du Nord avec l'Allemagne du Sud, où dans le cas de triomphe du Bolchévisme.

Deux journaux communistes furent interdits pour avoir critiqué le discours de Lerehfeld.

On préconise de nouvelles élections

Le socialiste *Freiheit* déclare que c'est seulement par de nouvelles élections au Reichstag que le conflit actuel pourrait être liquidé.

Le journal communiste *Role* déclare la proclamation de la République comme exacte. La Grèce a recours durant les trois années de l'armistice à toutes sortes de moyens. Il fallait bien tenter également ce moyen. Mais cet ultimatum est une mesure ridicule.

Que sortira-t-il de ce qui semble être le dernier acte, la dernière phase de la situation.

Les délibérations laborieuses d'Athènes peuvent-elles aboutir à la paix ?

Non, car il n'y a pas actuellement à Athènes un seul homme d'Etat qui puisse se gérer la réalité. Le patriote hellénique était assumé par les vénérables.

Il a été depuis deux ans mis aux enchères par les royalistes, si Venizélos était au pouvoir, il pouvait conclure la paix parce qu'il avait le monopole du patriote. Il pouvait sortir adroitement de l'aventure dans laquelle il était engagé avec non moins d'audace.

Le gouvernement d'Angora est par contre dans toute l'acceptation du terme un gouvernement capable de faire la paix, car il a reçu les instructions du peuple turc et reste maître de sa volonté.

En terminant, il a porté un toast à M. Millerand, président de la République.

Au théâtre de Verdure

La fête du théâtre de Verdure, à la pointe du Béziers, a obtenu le plus vif succès. On remarqua la présence du général Pélissé, du général Charpy et de nombreuses autres personnes.

Le général Pélissé a répondu pour exprimer la joie sincère qu'il a toujours à se retrouver dans cette Union française dont le nom est un programme et qui représente si bien un coin de la terre de France.

En terminant, il a porté un toast à M. Millerand, président de la République.

Après les monarques

Le Djagadarmard attribue une importance particulière à la décision votée par la Chambre des députés prussienne et selon laquelle toutes les statues et les portraits des Hohenzollern seront enlevées des écoles et des institutions publiques.

L'esprit monarchique tyrannique n'a pas disparu après la guerre générale. La République allemande a des raisons sérieuses de dorénavant de Konigsberg tout comme de Munich. Et voilà qu'en dépit des protestations des monarchistes la loi a voté. Après les monarques, leurs statues.

Les statues, les monuments devant lesquels on se prosternait naguère sont détruits publiquement. Le meurtre de 816 personnes depuis l'armistice a donné un résultat tout à fait contraire à ce qu'on espérait. Il sera sans doute naïf de croire qu'les moeurs d'un pays peuvent changer d'un jour à l'autre et que l'esprit militaire et absolutiste peut disparaître si vite.

Les statues, les monuments devant lesquels on se prosternait naguère sont détruits publiquement. Le meurtre de 816 personnes depuis l'armistice a donné un résultat tout à fait contraire à ce qu'on espérait. Il sera sans doute naïf de croire qu'les moeurs d'un pays peuvent changer d'un jour à l'autre et que l'esprit militaire et absolutiste peut disparaître si vite.

Le romancier Wells

Londres, 14. — H. G. Wells, le célèbre écrivain, a décidé de poser sa candidature au parlement dans les rangs du Labour party.

(Radio américaine)

Le 14 Juillet

La Revue à Lonchamps

Paris, 14. T.H.R. — La revue du 14 juillet fut particulièrement enthousiaste et pittoresque par suite de la présence dans les tribunes officielles de tout le corps diplomatique, de l'empereur d'Annam avec les dignitaires de sa cour, de 27 chefs noirs de l'Afrique occidentale française, de 10 étudiants marocains, tous revêtus de riches et originaux costumes qui firent une sensation.

Dans les troupes qui défilèrent figuraient les tirailleurs algériens, marocains, malgaches, sénégalais, annamites, des troupes de tanks, de nombreux régiments et l'aviation.

Le moment particulièrement émouvant fut la remise des bâtons de commandement aux maréchaux Fayolle, Franchet d'Esperey. Le maréchal Lyautey ne put assister à la cérémonie pour raisons de santé.

Aucun incident parmi les innombrables spectateurs dont un grand nombre avaient passé la nuit entière à l'hippodrome pour avoir les meilleures places.

Un moment de l'arrivée et du départ du président de la République dont la voiture était escortée de spahis marocains, le canon tonna et les clairons sonnèrent. La foule immense salua par des ovations enthousiastes le président de la République, M. Poincaré et tout le conseil des ministres.

Paris, 14. T.H.R. — La fête nationale fut célébrée dans toute la France. Les autorités civiles, les représentants étrangers assistaient aux revues militaires.

A Strasbourg eut lieu l'inauguration de la statue de « La Marseillaise ».

Paris, 14. T.H.R. — M. Millerand, président de la République, adressa aux ministres de la guerre et de la marine des lettres de félicitations pour être francisées aux troupes qui participeront à la révolution.

A l'étranger

Les consuls de l'Allemagne reprirent les colonies françaises et échangèrent des vœux de félicitations.

Le journal communiste *Role* déclara qu'il ne conspirerait jamais avec le prince Rupprecht pour le démantèlement de la monarchie en Bavière, ce qui ne pourraient avoir lieu que dans le cas de séparation de l'Allemagne du Nord avec l'Allemagne du Sud, où dans le cas de triomphe du Bolchévisme.

Deux journaux communistes furent interdits pour avoir critiqué le discours de Lerehfeld.

On préconise de nouvelles élections

Le socialiste *Freiheit* déclare que c'est seulement par de nouvelles élections au Reichstag que le conflit actuel pourrait être liquidé.

Le journal communiste *Role* déclare la proclamation de la République comme exacte. La Grèce a recours durant les trois années de l'armistice à toutes sortes de moyens. Il fallait bien tenter également ce moyen. Mais cet ultimatum est une mesure ridicule.

Que sortira-t-il de ce qui semble être le dernier acte, la dernière phase de la situation.

Les délibérations laborieuses d'Athènes peuvent-elles aboutir à la paix ?

Non, car il n'y a pas actuellement à Athènes un seul homme d'Etat qui puisse se gérer la réalité. Le patriote hellénique était assumé par les vénérables.

Il a été depuis deux ans mis aux enchères par les royalistes, si Venizélos était au pouvoir, il pouvait conclure la paix parce qu'il avait le monopole du patriote. Il pouvait sortir adroitement de l'aventure dans laquelle il était engagé avec non moins d'audace.

Le gouvernement d'Angora est par contre dans toute l'acceptation du terme un gouvernement capable de faire la paix, car il a reçu les instructions du peuple turc et reste maître de sa volonté.

En terminant, il a porté un toast à M. Millerand, président de la République.

Après les monarques

Le Djagadarmard attribue une importance particulière à la décision votée par la Chambre des députés prussienne et selon laquelle toutes les statues et les portraits des Hohenzollern seront enlevées des écoles et des institutions publiques.

L'esprit monarchique tyrannique n'a pas disparu après la guerre générale. La République allemande a des raisons sérieuses de dorénavant de Konigsberg tout comme de Munich. Et voilà qu'en dépit des protestations des monarchistes la loi a voté. Après les monarques, leurs statues.

Les statues, les monuments devant lesquels on se prosternait naguère sont détruits publiquement. Le meurtre de 816 personnes depuis l'armistice a donné un résultat tout à fait contraire à ce qu'on espérait. Il sera sans doute naïf de croire qu'les moeurs d'un pays peuvent changer d'un jour à l'autre et que l'esprit militaire et absolutiste peut disparaître si vite.

Les illuminations

A Pétra, à Galata et à Stamboul, toutes les grandes établissements étaient pavonnés, et le soir les illuminations furent des plus brillantes.

Jusqu'à une heure très avancée de la nuit, une vive et joyeuse animation ne cessa de régnier dans la faubourg de Galata.

Démission de M. Pachitch

Belgrade, 14. T.H.R. — M. Pachitch démissionna à la suite de divergences de vues entre les groupes radicaux-démocrates.

Le romancier Wells

Londres, 14. — H. G. Wells, le célèbre écrivain, a décidé de poser sa candidature au parlement dans les rangs du Labour party.

(Radio américaine)

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Ils sont revenus, mais...

Le *Peyam-Sabah* s'étonne que ce milieu turc étrange n'ait ressenti non seulement aucune haine mais encore ni indignation, ni sentiment de révolte à la suite de la nouvelle invasion des coryphées unionistes tels que les Kutukzoff, Talaat, les Kara Kémal, les Djambolat et tutti quanti qui sont à nouveau sur la sellette et régneront à Constantinople plus qu'en Anatolie.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regretté frère et patriote arménien Vahan Chahriman ont été célébrées hier avec une grande pompe en l'église arménienne de la Sainte-Trinité à Pétra, en présence d'une grande assemblée d'amis et d'un nombreux clergé.

— Les funérailles de notre regrett

DIMANCHE, 16 JUILLET 1922, A 15 H. 45 précises

CINQUIÈME RÉUNION DES COURSES DE CHEVAUX

AVEC PARI-MUTUEL

organisée par le Makri-keuy Racing Syndicate

Service Spécial de Trains avec prix réduits pour billets « ALLER-RETOUR » avec arrêt au Champ des Courses.

Prix des billets aller-retour : 1re classe Pst. 35, 11me cl. P. 25, 11me cl. P. 15.

Départ de Sirkedji avec arrêt à Véli-Effendi à 14.30 (train spécial), 14 h. 45. Départ de Véli-Effendi pour Sirkedji à 19.45, (train spécial) 19.56.

SERVICE SPÉCIAL ET GRATUIT du Séiri-Séfaïne. — Départ du pont (du Débarcadère des îles) à 2 h. p.

*Le Syndicat des Courses qui ne néglige aucune occasion pour accorder toutes facilités possibles aux personnes qui désirent se rendre au Courses a amplifié encore son Service Spécial par mer.**Le Bateau du Séiri-Séfaïne qu'elle met gracieusement à la disposition du public et qui quitte le pont à 2 h. correspond avec les départs du Bosphore, du chemin de fer d'Anatolie et de la Corne d'Or.**Ainsi toute personne habitant la Banlieue ou la campagne la plus éloignée grâce à ces coïncidences peut parvenir au champ de Courses avant le début de la Réunion et ce qui est important :*

SANS BOURSE DÉLIER

Cours des fonds et valeurs

15 juillet 1922

tournis par la Maison de Banque
PSALTY FRERES57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57
Téléphone Pétra 2109

COURS DES MONNAIES

L'Or	722
Banque Ottomane	342
Livres Sterling	739
France Françaises	277
Livres italiennes	152
Drachmes	77
Dollars	167
Lei Roumains	19 25
Marks	7 50
Couronnes Autrichienne	15 40
Levas	21 50

COURS DES CHANGES

New-York	60
Londres	7 43
Paris	7 30
Genève	3 10
Rome	13 15

Athènes

Berlin	263
Vienne	93
Sofia	19
Bucarest	1 53
Amsterdam	27

Prague

OBLIGATIONS	200
Turc Unité 4 ojo Ltq.	13 90
Lots Turcs	20
Intérieur 5 ojo	14 40
Anatolie I & II 4 1/2 olo	13

III

Eaux de Scutari	5 ojo
Port Haïdar Pacha	5 ojo
Quais de Consiple	4 ojo
Tunnel	5 ojo
Tramways	5 ojo

Electricité

5 ojo	20 25
OBLIGATIONS	4 80
Quais de Consiple	4 70
Tunnel	4 70
Tramways	4 70

ACTIONS

Anatolie 60 ojo Ltq.	17 60
Assur. Génér. de Consiple	62
Balis-Karaidin	40
Bang. Imp. Ottomane	30
Brasser. Réunies (actions)	18

(Bons)

Ciments Réunis	19 25
Dercos (Eaux de)	20 25
Droguerie Centrale	4 80
Héraclee	4 70
Kassandra Ordinaire	4 70

Privil.

Minoterie l'Union	6 25
Régie des Tabacs	6 25
Tramways	28
Jouissance	11

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

— La vie drôle et la vie triste —

Entre coldjis et contrebandiers

Un combat de plusieurs heures. —

Deux blessés

Une véritable bataille rangée qui a duré plusieurs heures, a eu lieu la nuit d'avant-hier, aux environs de Kotchukha-ka keuy, entre des coldjis de la Régie et des contrebandiers.

Depuis déjà quelque temps, une étroite surveillance était exercée à Buyuk et Kotchukhakalkeuy et à Pachakeuy, la Régie ayant été informée que la contrebande de tabac se faisait sur une vaste échelle.

Avant-hier, tandis qu'un certain nombre de coldjis étaient mis en embuscade sur un point situé dans cette région, ils virent dans l'obscurité un groupe qui avançait dans leur direction.

Ce devaient être des contrebandiers.

Ce qui confirma les coldjis dans cette supposition, c'est que deux chevaux pesamment chargés accompagnaient les arrivants. Le fardeau de ces bêtes devait être du tabac.

Lorsque le groupe fut à portée de la voix :

— Arrêtez-vous ! ordonna le chef des coldjis.

Un coup de feu répondit à cette injonction.

C'étaient des contrebandiers. Plus de doute !

Du côté des coldjis, un coup de feu qui venait d'être tiré, un riposte par un autre.

Les contrebandiers répliquèrent, et, pendant plusieurs heures, ce fut un échange de coups revoyer et de fusil.

Un contrebandier tomba grièvement blessé au rein.

C'est un nommé Hammel, de Tavchan-dji.

De leur côté les coldjis eurent un blessé : Gurdji-Ali, atteint à la tête.

La blesure du coldji fut, tout d'abord,

jugée légère. Mais s'étant aggravée dans la suite, il a été transporté à l'hôpital de Dişdar-Pacha.

Une partie des contrebandiers réussirent à s'échapper à la faveur de l'obscurité. Mais tout le tabac a été saisi et remis à la Régie.

Le cambriolage du magasin Hazapis

Ainsi qu'on se le rappelle, il y a de cela deux mois, le magasin de soieries Hazapis et Coulandris, grand' Rue de Pétra, vis-à-vis l'église St-Antoine, fut visité par des cambrioleurs qui emportèrent pour près de 20 000 livres d'étoffes, etc.

La plus grande partie des marchan-

des volées ont été retrouvées.

Vendredi, la police a perquisitionné divers endroits. Une grande quantité d'étoffe saisies ont été reconnues comme provenant de la maison Hazapis et Coulan-

dis.

Cambriolage

Nouh Nedjmeddinie, attaché au bureau

de correspondance du grand-vizirat, dé-

meurant à Courbaïldaré, Cadikeuy, s'était

rendu l'autre jour, avec sa famille, chez un

ami, à Top-Capou, pour y passer la jour-

née.

Des voleurs en profitèrent pour dévali-

ser la maison.

Ils ont emporté de nombreux objets et

du numéraire.

Une pierre qui fait deux coups

Le cordonnier Christo bat sa file, toutes

les fois qu'il se sent ennué pour un mo-

tif quelconque. Cette malheureuse est le

souffre-douleur de son père.

L'autre jour, tandis qu'il rouait encore

de coups la jolie fille, une pierre lancée

de la rue ne sait par qui l'atteignit au

front. Christo, ramassant la pierre la

rejeta dans la rue. Mais une dame tur-

que, Ferdi hanem, qui paraît juste en

ce moment : la rega : à son tour à la tête

et fut assez sérieusement blessée.

Christo fut conduit au poste.

Elle se casse le bras

La nommée Ferdi-jine, domestique dans une maison de Bébék, en descendant l'autre jour du tram à Do'mabahîch, fit une chute et se cassa le bras droit.

Une virago

Le cocher Ismeïl, demeurant à Ortakéuy, se prit l'autre jour de querelle, à propos d'une question d'argent, avec une certaine Hikmet hanem, locataire dans la même maison.

Hikmet hanem, qui n'a pas l'habitude de payer ses dettes en espèces sonnantes, saisit une hache et en porta un coup à la tête de son créancier.

Ceul-ci s'affaissa, perdant son sang d'une assez large blessure.

Hikmet hanem sera poursuivie.

Imprudence

La femme de Pétra, peintre en bâtiment, demeurant à Sinek-keuy, ayant fait bouillir l'autre jour du lait, l'avait placé sur une table, afin qu'il se refroidisse.

Impatient de s'en régaler, son fils, le petit Yorgi, âgé de deux ans profitant d'un moment où la mère avait quitté la chambre, saisit le récipient et le renversa.

Le liquide se versa entièrement sur l'enfant qui fut cruellement brûlé.

Le soir même il succomba dans d'atroces souffrances.

Parce qu'on ne l'aimait pas !

Le jeune Fethié, âgée de 16 ans, fille du boucher Mehmed effendi, habitant à Scutari, quartier Orkiédi-Hadjî-Djafer, ne pouvait se consoler de ne pas ne pas posséder l'affection de ses parents. Mais ceux-ci ne se contentaient pas de ne pas ainsi leur enfant

Tarif des Droits fixes
MODIFIÉ

suivant les dispositions du Décret-
Loi sur le Timbre en date du 5
Zilkadé 1340, publié par le «Tak-
vim-i-Vekâi» du 6 juillet 1338
N° 4509.

AVIS

La loi sur le timbre

Dans le but de faciliter la documentation
du public et de prévenir toute inter-
prétation erronée, l'administration de
la Date Publique Ottomane a jugé utile
d'établir à nouveau, sur base des modifi-
cations qui lui ont été apportées par le
décret-loi sur le timbre en date du 5
Zilkadé 1340, le tarif des droits fixes
contenus dans l'article 9 de la Loi sur
le Timbre du 25 Zilkadé 1313.

Voici ce tarif modifié :

Pts. Paras

1. Firmans de concession de mines	1000
2. Firmans de concession sans cautionnement	500
3. Firmans de concession avec cautionnement : Pour chaque 100 piastres du cautionnement	2 20
4. Brevets d'invention	100
5. Tezkérés et permis délivrés pour l'exploitation de mines	125
6. Permis de recherches de mines	100
7. Permis d'exploitation de carrières	25
8. Ilmouhabers de marques de fabrique ou de commerces	50
9. Transfert total ou partiel des droits conférés par les Firmans, brevets, permis et ilmouhabers, indiqués aux Nos 1, 4, 5, 6, 7 et 8 ; assujetti à la moitié du droit de timbre appliquée aux originaux de ces actes.	
10. Permis délivrés pour la fondation de fabriques, imprimeries ou autres établissements industriels	500
(à suivre)	

NOS SUPERBES CEINTURES
CORSETS ET SOUTIENS
ÉLASTIQUES

FORMENT LINE
TAILLE SOUPLE ET ÉLÉ-
GANTE EN ESSAYEZ-LES
VOUS EN SEREZ RAVIE

J. ROUSSEL PARIS
Conseil: PÉRA PLACE DU TUNNEL
CATALOGUE ILLUSTRE GRATUIT

Belles ceintures
à partir de 1 Lts. 6

COUPE
Anglaise & Française
O. ZEKI

est le tailleur du monde le plus élégant. Sa coupe et ses créations sont les plus recherchées.

On s'habille dans cette maison d'une façon impeccable et dans les meilleures conditions.

Porter un de ses costumes suffit pour ne plus vouloir chercher d'autres tailleur.

Grand'Rue de Péra, Appart.
Damadian. Deurt-Yol-Azi,
vers le Tunnel.

FEUILLET DU «BOSPHORE» (N. 9)

L'AMOUR SOUS
LES BALLES
PAR
Henri GALLUS

(Suite)

III

Le don d'une Vierge

Puis les mains de Pauline, avec une prestesse de mains de fée, calmes et légères, déchirer une petite bande de toile, émettent quelques brins de charpie qu'elles appliquent sur la blessure sanglante, ensuite, précautionneusement, délicatement, si douces que le patient aimé n'a pas un frémissement de douleur, elles nouent autour de son front un pansement de toile.

— L', dit-elle, quand c'est fini. De main, bobo sera fermé, et c'est votre... voyons... votre... votre...

WALTER SEAGER & Co, Ltd

AGENTS GÉNÉRAUX DE

THE PALATINE INS. Co, Ltd

THE NEW-ZEALAND INS. Co, Ltd

Tchinili Richtim Han Galata
TÉLÉPHONE: Péra, 381, 382, 2555

Lloyd Anglais (Morison, Pollexfen, & Blair, Ltd)

Ayant repris les opérations de la Compagnie d'Assurances contre l'Incendie

THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE Ins. Co, Ltd.

nous acceptons tous risques à ce sujet



Morland & Impey Ltd
Northfield, Birmingham

Registres à feuilles mobiles
Le meilleur système au monde. Exclusivement adopté en notre ville par les Banques, Sociétés d'Assurances et Maisons de Commerce. Stocks importants en ville. Feuilles suivant vos indications pour votre usage spécial.

Seul Agent dépositaire : A. CALINDER
45 46 Union Han, Galata. — Téléphone Péra 1502

NEW-YORK-NAPLES STEAMSHIP Co

Nouvelle ligne pour l'Amérique

Le colosse transatlantique PHILADELPHIA qui desservira la ligne New-York - Cherbourg viendra pour la première fois à Constantinople.

PHILADELPHIA arrivera à Constantinople le 22 Juillet et partira le 24 Juillet sans faire pour NEW-YORK touchant Naples (accepte des passagers pour cette destination à des prix très réduits) acceptant des passagers de I, II, III classes et marchandises pour NEW-YORK.

Tout confort moderne, envoi irréprochable, meilleure occasion pour se rendre en Amérique.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agent général Mr MIHRAN AVEDIS dans le bureau de M. Nican Minassian, Galata Phaliron Han No 10. Téléph. Péra 936

BUHLER FRERES

Arslan Han, No 4-5, 1er Etage - Galata-Constantinople-TEL. PERA 1174

Mouillers à blé, Silos, Brasseries, Chocolateries, Tuilleries, Briqueteries, Silico - Calcaires, Fabriques de Pâtes Alimentaires, Fabriques de Clement, Briquetage et Broyage de matières dures, Presse à imprimer Duplex, Transports pneumatiques et mécaniques pour industries diverses.

Nous avons l'honneur d'informer le public de l'ouverture, à l'adresse précitée, d'un BUREAU TECHNIQUE qui se tiendra à la disposition des personnes intéressées pour tous renseignements concernant les spécialités de notre fabrication, ainsi que pour l'établissement des offres y afférentes.

Sur désir, les gérants de notre bureau, experts en la matière, se feront un plaisir de rendre visite personnellement à la clientèle et de lui fournir toutes les indications sur notre matériel qui jouit d'un excellent renom dans le monde entier.

BUHLER FRERES

Atelier de Constructions et Fonderies
UZWIL (Suisse)

CIES D'ASSURANCES INCENDIE-MARITIME

THE NEW-ZEALAND INSURANCE Co Ltd

THE PALATINE INSURANCE Co Ltd

AGENTS GÉNÉRAUX

WALTER SEAGER & Co Ltd

Galata Tchinili Richtim Han 4me étage

TELEPHONE PERA 381

— Ma chérie, mon exquise adorée, d'enlacements... La veillée, qui palissait peu à peu sous les premières clartés de l'aube, les prévint que l'heure arrivait de se séparer. Sans bruit, Joubert franchit la fenêtre basse. Avant de se quitter, une dernière ardente caresse unit leurs lèvres...

— Ma mienne, murmure le jeune homme, je suis à toi jusqu'à... jusqu'au...

Il ne trouva rien d'assez éternel. Et, sous le jour qui blanchissait le ciel à travers les rameaux dentelés des acacias, il s'enfuit.

Il avait à peine disparu dans le couloir du bâtiment d-s casernes que derrière un appentis désaffecté, un homme surgit... L'homme, hors de son abri obscur, fit quelques pas...

L'ombre blême éclaira le visage de Raspille. Son poing se tendit vers la fenêtre fermée d'où Joubert était sorti et dont les carreaux brillaient un peu plus distincts devant la lumière de la veillée.

— Je ne m'étais pas trompé, grinça-t-il. Les deux oiseaux couchent ensemble... à côté de cette vieille bête de père Borge, qui ronfle comme un cheval cornard...

... Longtemps, longtemps, les deux amants se meurtriront de baisers et

reinaissent les flèvres d'adoration, Pauline se livre... Le petit lit blanc où ils se blottissent les accueille...

— L', dit-elle, quand c'est fini. De

main, bobo sera fermé, et c'est votre... voyons... votre... votre...

CIE DE NAVIGATION NATIONALE DE GRECE

Le transatlantique de luxe

MEGALI HELLAS

chargeant 18 000 tonnes et d'une vitesse de 18 nœuds part des Quais de Galata le 22 Juillet directement pour

New-York

touchant le Pirée et acceptant des passagers de toutes les classes.

La Direction de la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce désireuse de venir en aide aux émigrants qui, par suite des formalités à remplir ont dû prolonger leur séjour en notre ville et ont éprouvé leurs moyens, REDUIT les prix de passage pour NEW-YORK pour le présent voyage à :

Lts 70 pour la troisième classe nourriture y compris

» 180 » deuxième » » » »

Etant donné que l'Agence Générale de notre ville ne dispose que d'un nombre limité de places à bord de ce bateau, Messieurs les voyageurs ont tout intérêt à assurer leurs places un moment plus tôt.

Renseignements chez la Cie de Navigation Nationale de Grèce, Arabian Han 1er étage Téléphone Péra 3210, à la sous agence, sur les Quais, Phaliron Han No 2. Téléphone Péra 1967 ou à la sous agence de la Banque d'Athènes à Péra.

BRILLANTS

Perles, pierres de couleur

ACHAT

AU MAXIMUM

Galata, Mehmed Ali pacha han 40

Téléphone : Péra 2429

Horaires du Bosphore

(à partir du 1er juin)

DESCENTE

De Buyukdere

6 27	7 12	7 57	8 42
10 12	12 12	(z'gzag)	3 12
		5 12	7 37

De Yenikeuy

6 47	7 37	7 40	8 22
9 02	10 32	10 35 (Asie)	
11 20	12 32	1 (Asie)	3 47
3 50 (zigzag)		5 32	6 16

7 20	7 57	8	
------	------	---	--

De Bébek

6 54	7 12	8 32	8 35
12 59	4 14	5 58	8 29

De Beicos

6 15	7 —	7 15	8 —
8 58	9 —	10 45	11 —
1 15	3 37	4 —	6 30
7 —	7 30		

De Candilli